



Histoire croisée franco-allemande - *Geschichte in Geschichten*

Lancement du nouveau concours
22 janvier 2004

Communiqué de presse

Le 22 janvier 2004, première Journée franco-allemande, le Centre international d'études pédagogiques et le Goethe Institut lancent le concours Histoire croisée franco-allemande - *Geschichte in Geschichten*, en collaboration avec le ministère de la Jeunesse, de l'Education nationale et de la Recherche, dans le cadre de la campagne pour l'apprentissage de l'allemand en France.

Ce concours vise à promouvoir la langue du partenaire, à renforcer les relations interculturelles entre l'Allemagne et la France, ainsi qu'à développer le travail interdisciplinaire et l'utilisation des Technologies de l'information et de la communication (TICE) en classe.

Les équipes, constituées d'élèves de collèges et de lycées d'enseignement général ou professionnel, rédigent dans les deux langues une histoire fictive de 4 ou 5 pages html à partir de faits historiques réels. Cette histoire doit donner lieu à des échanges de situations, par exemple Frédéric II rencontre Voltaire, une Volkswagen et une deux-chevaux Citroën évoquent leur passé.

Chaque équipe est constituée d'un groupe français (3 à 5 élèves et leur tuteur en France) et d'un groupe allemand (3 à 5 élèves et leur tuteur en Allemagne). Les participants sont répartis par niveaux d'âges : de 12 à 14 ans et de 15 à 19 ans.

Les participants peuvent s'inscrire du 22 janvier au 22 février 2004. Le dépôt des productions est prévu le 22 mai 2004 et la publication des résultats le 22 juin 2004. Les équipes lauréates se verront attribuer des lots sous forme de voyages, de cédéroms, de livres.

Pour en savoir plus :

<http://www.ciep.fr/hcfrall/index.htm>

<http://www.goethe.de/fr/par/frpvwett.htm>

Contacts presse :

CIEP, Sophie Blanquer, blanquer@ciep.fr, 01 45 07 69 13
Goethe Institut, Sandrine Lamer, lamer@paris.goethe.org, 01 44 43 92 85

